



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



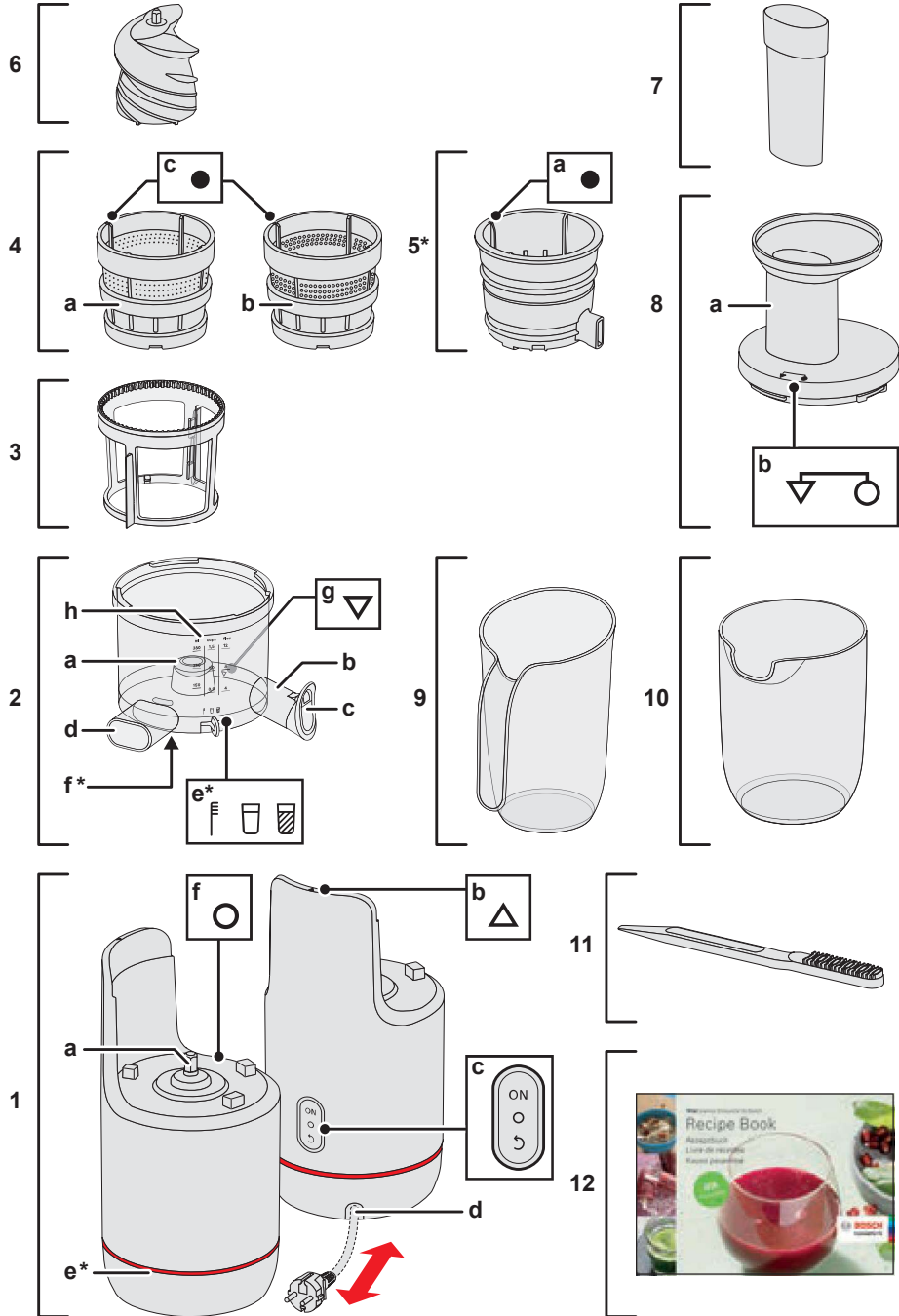
Vita**Extract** Slow juicer

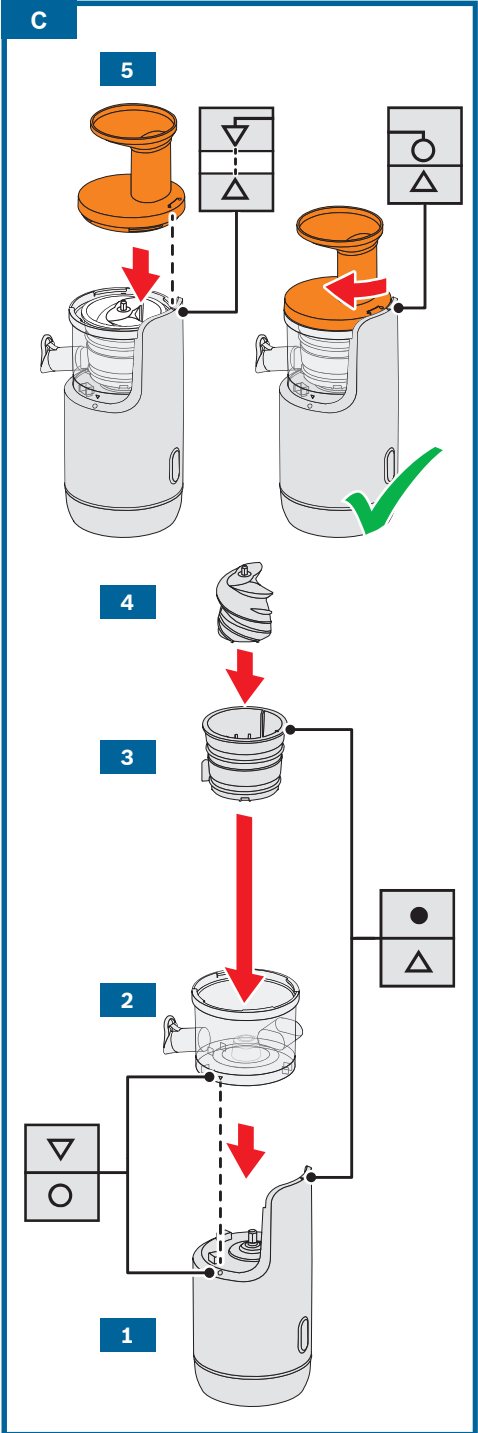
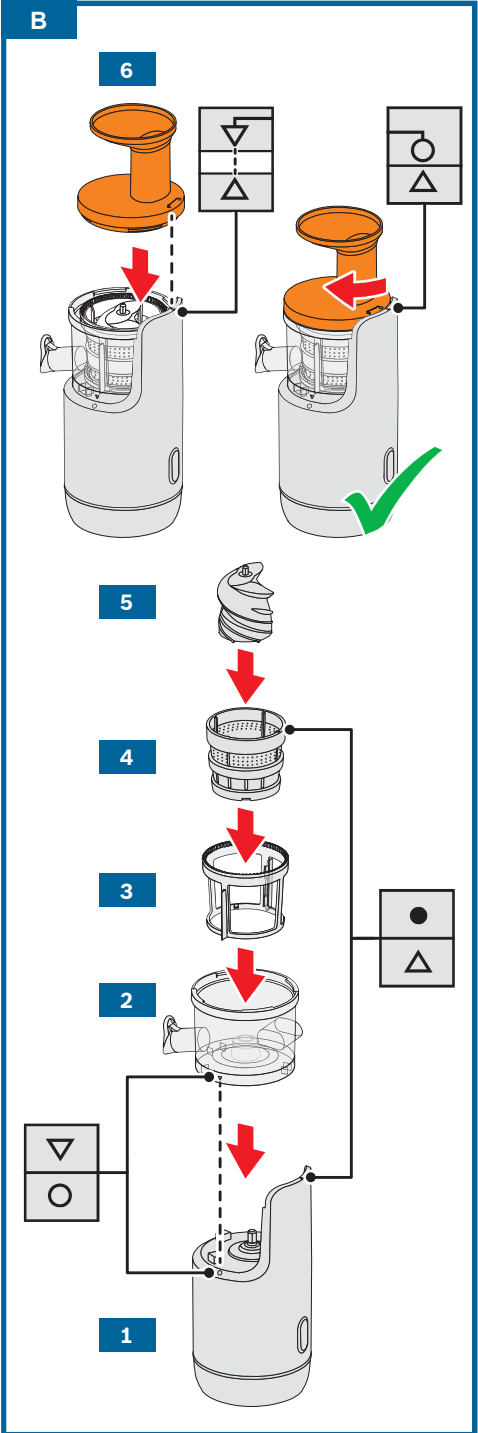
MESM5...

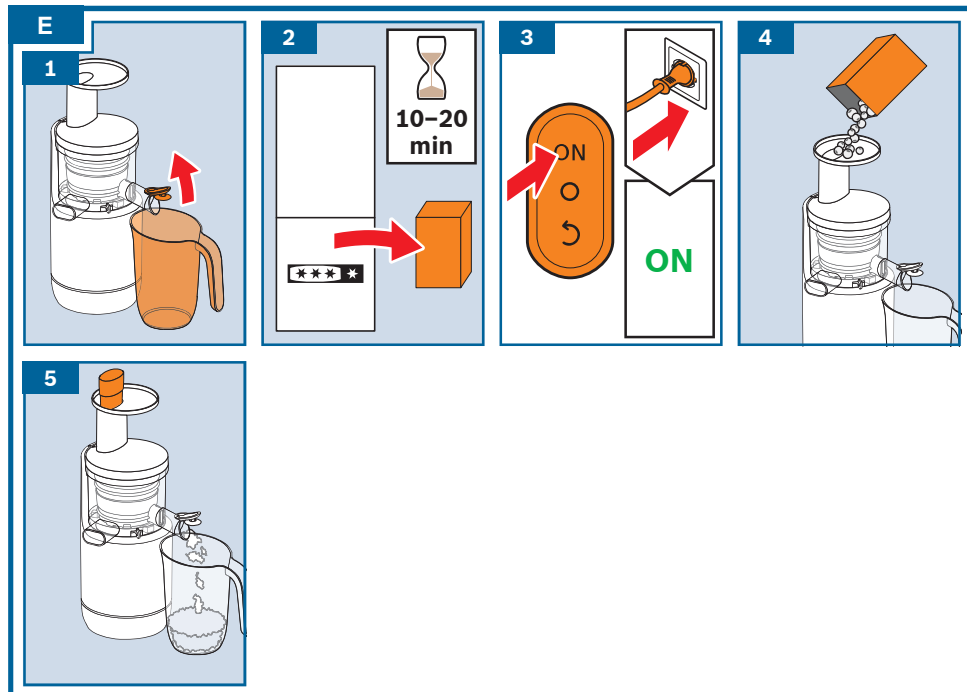
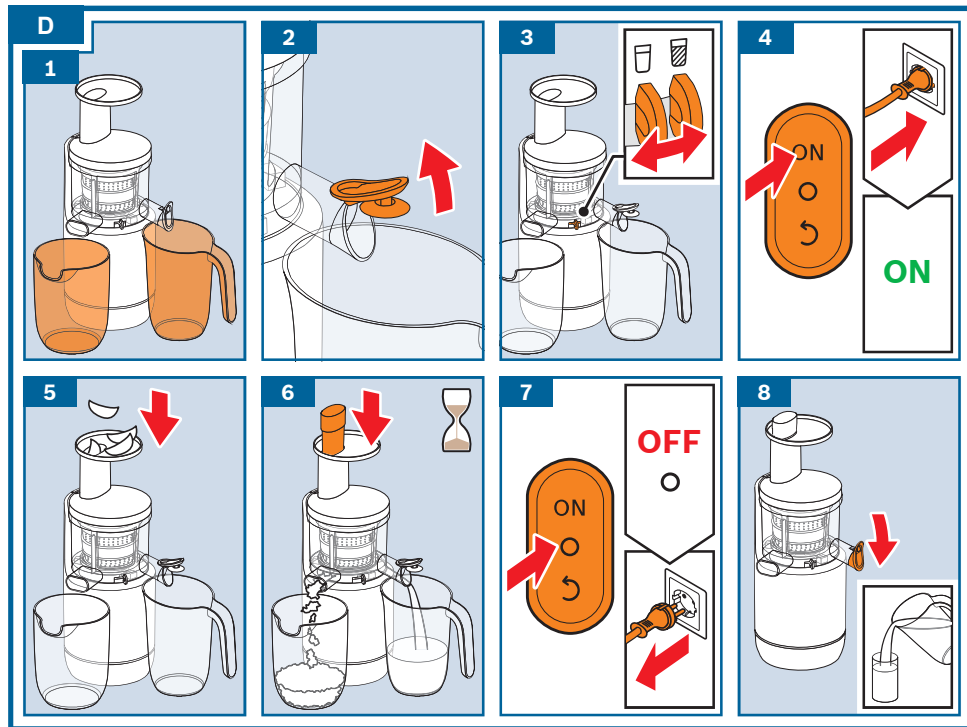
MESM7...

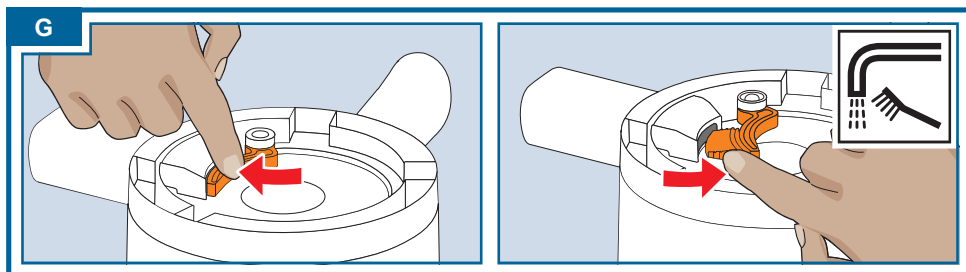
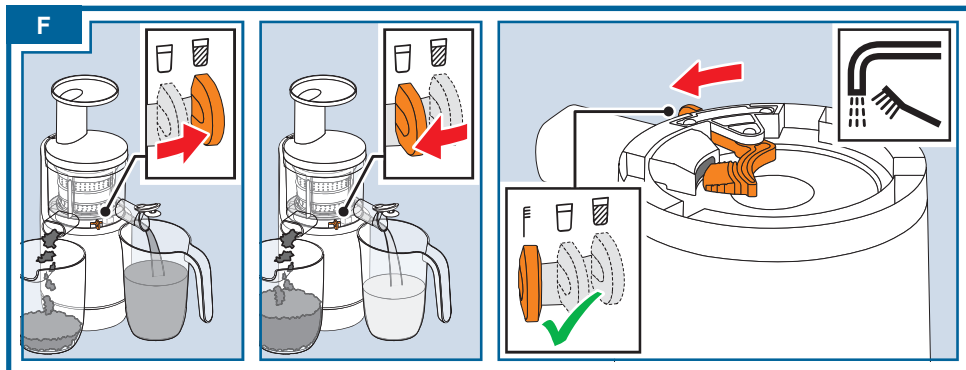
[de]	Gebrauchsanleitung	Slow Juicer	6
[en]	Instruction manual	Slow juicer	14
[fr]	Mode d'emploi	Extracteur de jus	22
[it]	Istruzioni per l'uso	Estrattore di succo	30
[nl]	Gebruiksaanwijzing	Slowjuicer	38
[da]	Brugsanvisning	Slowjuicer	46
[no]	Bruksanvisning	Slow juicer	54
[sv]	Bruksanvisning	Slow juicer	62
[fi]	Käyttöohje	Mehustin	70
[es]	Instrucciones de uso	Extractor de jugos lento	78
[pt]	Instruções de serviço	Máquina de sumos de extração lenta	87
[el]	Οδηγίες χρήσης	Αποχυματής αργής εκχύμωσης	95
[tr]	Kullanım kılavuzu	Meyve Sıkacağı	105
[pl]	Instrukcja obsługi	Wyciskarka wolnoobrotowa	115
[uk]	Інструкція з експлуатації	Шнекова соковижималка	124
[ru]	Инструкция по эксплуатации	Соковыжималка шнековая	133
[ar]	إرشادات الاستخدام	عصارة بطيئة	152

A



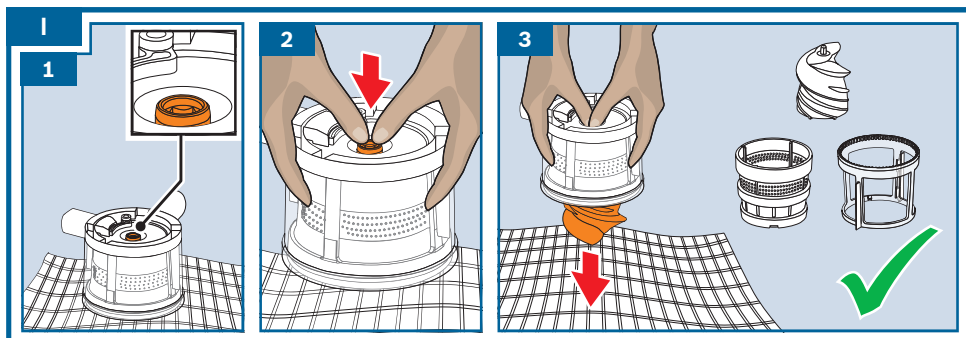






H

	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	⚠ X	✓	✓	✓	✓	✓
	⚠ X	X	✓	✓	✓	✓



Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych otoczeniach.

Urządzenie służy do wyciskania świeżego soku z owoców i warzyw. Urządzenie nadaje się do przygotowania sorbetu z mrożonych owoców lub warzyw, przy użyciu wkładki do sorbetu. Urządzenia nie wolno używać do przetwarzania innych substancji i przedmiotów.

Przy zastosowaniu wyposażenia dopuszczonego przez producenta możliwe są dodatkowe zastosowania. Urządzenia używać tylko z dopuszczonymi, oryginalnymi częściami i akcesoriami. Nigdy nie używać akcesoriów przeznaczonych do innego urządzenia.

Urządzenia wolno używać tylko w pomieszczeniach przy temperaturze pokojowej i na wysokości nie większej niż 2000 m nad poziomem morza.

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, stosować się do niej i starannie ją przechowywać! Przekazując urządzenie innej osobie należy dołączyć do niego niniejszą instrukcję. Niezastosowanie się do wskazówek prawidłowego korzystania z urządzenia wyklucza odpowiedzialność producenta za wynikłe szkody.

To urządzenie może być obsługiwane przez osoby ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nie posiadające wystarczającego doświadczenia i/ lub wiedzy pod warunkiem, że pozostają one pod nadzorem lub zostały pouczone o sposobie bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumiały związane z tym zagrożenia. Nie dopuszczać dzieci do urządzenia i przewodu zasilającego i nie pozwalać im na obsługiwanie urządzenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno czyścić urządzenia ani wykonywać przewidzianych dla użytkownika czynności konserwacyjnych.

⚠ Niebezpieczeństwo porażenia prądem i pożaru!

- Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z parametrami podanymi na tabliczce znamionowej. Urządzenia można używać tylko wtedy, gdy elektryczny przewód zasilający i samo urządzenie nie są uszkodzone. Aby uniknąć zagrożeń, należy zlecić naprawy urządzenia, jak np. wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego, tylko naszemu autoryzowanemu serwisowi.
- Nigdy nie podłączać urządzenia do automatycznych wyłączników czasowych lub do zdalnie sterowanych gniazdek sieciowych. Zawsze nadzorować pracę urządzenia!

- Nie stawiać urządzenia na gorących powierzchniach, np. płytach grzewczych kuchenek, ani w ich pobliżu. Wykluczyć kontakt przewodu zasilającego z gorącymi elementami i nie ciągnąć go przez ostre krawędzie.
- Korpusu urządzenia nigdy nie zanurzać w wodzie ani nie myć w zmywarce do naczyń. Nie stosować myjek parowych. Nigdy nie używać urządzenia z mokrymi rękami.
- Urządzenie musi być odłączane od sieci po każdym użyciu, w razie braku nadzoru, przed złożeniem, rozłożeniem i rozpoczęciem czyszczenia oraz w przypadku wystąpienia usterki.

⚠ Niebezpieczeństwo zranienia!

- Przed wymianą elementów wyposażenia lub części dodatkowych, które znajdują się w ruchu podczas pracy urządzenia, należy koniecznie wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Po użyciu urządzenia poczekać, aż zatrzyma się napęd.
- Użytkować urządzenie tylko w stanie całkowicie zmontowanym. Nigdy nie używać go bez prawidłowo umieszczonej i zablokowanej pokrywy!
- Podczas pracy nie wkładać rąk w otwór do napełniania. Nie wkładać żadnych przedmiotów (np. łyżki) w otwór do napełniania. Do popychania stosować tylko dostarczony z urządzeniem popychacz!
- Nigdy nie zbliżać rąk do wirujących części. Urządzenia używać tylko z oryginalnymi częściami i akcesoriami.

⚠ Niebezpieczeństwo uduszenia!

Nie zezwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

⚠ Uwaga!

Zaleca się nie pozostawiać włączonego urządzenia dłużej niż to konieczne do obróbki produktów spożywczych. Nie włączać pustego urządzenia.

⚠ Uwaga!

Urządzenie należy koniecznie czyścić po każdym użyciu lub po dłuższym okresie nieużywania. ➡ „Czyszczenie” patrz strona 121

Serdecznie gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia marki Bosch. Dalsze informacje dotyczące naszych produktów znajdą Państwo na naszej stronie internetowej.

Spis treści

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	115
Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	115
Opis urządzenia	117
Przed pierwszym użyciem	118
Symbole i oznaczenia	118
Dźwignia regulacyjna / uszczelka do miększu	118
Przygotowanie	118
Stosowanie	119
Czyszczenie	121
Gwarancja	122
Ekologiczna utylizacja	122
Usuwanie usterek	123

Opis urządzenia

→ Rysunek

- 1 Korpus urządzenia z silnikiem
 - a Wał napędowy
 - b Oznaczenie 
 - c Przełącznik (3-stopniowy)
 - ON = włączenie
 - O = wyłączenie
 -  = funkcja biegu wstecznego
 - d Kabel sieciowy
 - e Pierścień LED*
 - f Oznaczenie O
- 2 Bęben do soku
 - a Uszczelka wału napędowego
 - b Wylot soku
 - c Kłapka zapobiegająca kapaniu soku (drip-stop)
 - d Wylot miększu
 - e Dźwignia regulacyjna z uszczelką do miększu oraz oznaczenia    *
 - f Uszczelka do miększu*
 - g Oznaczenie 
 - h Podziałka
- 3 Szczotka obrotowa ze zgarniaczami silikonowymi
- 4 Wkłady sitka
 - a sitko drobne
 - b sitko grube
 - c Oznaczenie 
- 5 Wkładka do sorbetu*
 - a Oznaczenie 
- 6 Śruba do wyciskania soku
- 7 Popychacz
- 8 Pokrywa
 - a Otwór do napełniania
 - b Oznaczenie  
- 9 Pojemnik na sok
- 10 Pojemnik na miększ
- 11 Szczotka do czyszczenia
- 12 Broszura z przepisami kulinarnymi

* W zależności od modelu

Przed pierwszym użyciem

Przed rozpoczęciem użytkowania należy rozpakować, wyczyścić i sprawdzić urządzenie.

Uwaga!

Nigdy nie używać uszkodzonego urządzenia!

- Wyjąć z opakowania korpus urządzenia i wszystkie akcesoria oraz usunąć opakowanie.
- Sprawdzić wszystkie części pod kątem kompletności i widocznych uszkodzeń.
→ **Rysunek A**
- Przed pierwszym użyciem dokładnie umyć i wysuszyć wszystkie części.
→ „Czyszczenie” patrz strona 121

Symbole i oznaczenia

Symbol	Znaczenie
	Nałożyć pokrywę () i dokręcić ()
	Oznaczenie na korpusie urządzenia do zakładania pokrywki oraz dla wkładek.
	Oznaczenie na wkładkach.
	Umieścić bęben do soku ()
	Oznaczenie na korpusie urządzenia do zakładania bębna do soku.
ml 350	Maksymalna pojemność. Gdy sok osiągnie oznaczenie 350 ml , zakończyć wyciskanie i opróżnić bęben.
	Oznaczenia dla dźwigni regulacyjnej umieszczone na bębnie *: czyszczenie, mało miąższu, dużo miąższu.

Dźwignia regulacyjna / uszczelka do miąższu

→ Rysunek B – Modele z dźwignią regulacyjną dla uszczelki

Za pomocą dźwigni regulującej miąższ można zmieniać konsystencję soku.

- Przesunąć dźwignię w prawo, w celu uzyskania dużo miąższu w soku ()
- Przesunąć dźwignię na środek, w celu uzyskania mało miąższu w soku ()
- W celu oczyszczenia / przepłukania bębna, należy zdjąć go, odwrócić i przesunąć dźwignię do oporu, jak pokazano na rysunku ()

→ Rysunek C – Modele z uszczelką

Uszczelka do miąższu gwarantuje, że sok ma stałą konsystencję.

- W celu przygotowania soku lub sorbetu, uszczelka musi siedzieć prawidłowo w wylocie miąższu.
- W celu oczyszczenia / przepłukania, wyjąć bęben do soku, obrócić i wyciągnąć uszczelkę.

Przygotowanie

⚠ Niebezpieczeństwo zranienia

Podłączyć wtyczkę do gniazdka sieciowego dopiero po zakończeniu wszystkich czynności przygotowawczych oraz poprawnym zmontowaniu wszystkich elementów i połączeniu ich z korpusem urządzenia.

Uwaga!

Nigdy nie umieszczać bębna na korpusie urządzenia bez uszczelki wału napędowego. Upewnić się, że uszczelka siedzi poprawnie również po włożeniu jej do korpusu urządzenia.

Ważne: przed zmontowaniem należy sprawdzić, czy otwór jest całkowicie zamknięty przez uszczelkę do miąższu.

→ „Dźwignia regulacyjna / uszczelka do miąższu” patrz strona 118

Przygotowanie do wyciskania soku

→ Cykl rysunków

1. Korpus urządzenia ustawić na stabilnej, poziomej powierzchni.
2. Umieścić bęben na korpusie urządzenia. Należy przy tym wycięcia na spodzie bębna ustawić na wystęпах w korpusie urządzenia (zwrócić uwagę na oznaczenia ). Bęben musi siedzieć równo i pewnie na korpusie urządzenia.
3. Włożyć do bębna szczotkę obrotową.
4. Do szczotki obrotowej włożyć odpowiedni wkład sitka (sitko grube lub drobne), zwrócić uwagę na oznaczenia .

Ważne: upewnić się, że otwór oraz wycięcia w podstawie są pewnie osadzone w miejscu do tego przewidzianym w bębnie do soku. Wkład sitka nie może dać się już obrócić.

5. Włożyć do sitka śrubę do wyciskania soku i docisnąć, aż znajdzie się na wale napędowym.
6. Nałożyć pokrywę () i obrócić do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (.

Przygotowanie do wyciśnięcia sorbetu

→ Cykl rysunków

1. Korpus urządzenia ustawić na stabilnej, poziomej powierzchni.
2. Umieścić bęben na korpusie urządzenia. Należy przy tym wycięcia na spodzie bębna ustawić na wystęпах w korpusie urządzenia (zwrócić uwagę na oznaczenia ). Bęben musi siedzieć równo i pewnie na korpusie urządzenia.
3. Włożyć do bębna wkładkę do sorbetu (zwrócić uwagę na oznaczenia .

Ważne: upewnić się, że otwór oraz wycięcia w podstawie są pewnie osadzone w miejscu do tego przewidzianym w bębnie do soku. Wkładka do sorbetu nie może dać się już obrócić.

4. Włożyć do sitka śrubę do wyciskania soku i docisnąć, aż znajdzie się na wale napędowym.
5. Nałożyć pokrywę () i obrócić do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (.

Przygotowanie produktów spożywczych

Ważne: do przygotowania używać tylko dojrzałych owoców i warzyw. Niedojrzałe lub przejrzałe owoce bardzo szybko zatkają śrubę i jej sitko.

- Usunąć kamyki lub pestki (np. śliwek, brzoskwiń, wiśni itp.).
- Usunąć twarde łupiny (np. melona, ananasa, ogórka, ziemniaków itp.).
- Owoce i warzywa z cienką skórką/łupiną (np. jabłka, gruszki, marchew, rzodkiewka, sałata, kapusta, pietruszka, szpinak, winogrona, truskawki, seler itp.) wystarczy tylko umyć.
- Obracać owoce cytrusowe i usunąć biały miąższ, inaczej sok może mieć gorzki smak.
- Rozdrobnić duże owoce i warzywa, aby bez wciśnięcia pasowały do otworu do napelniania.

Stosowanie

Niebezpieczeństwo zranienia

- Użytkować urządzenie tylko w stanie całkowicie zmontowanym.
- Nigdy nie używać go bez prawidłowo umieszczonej i zablokowanej pokrywy.
- Nie wkładać palców w otwór do napelniania. Należy używać wyłącznie dostarczonego popychacza!

Uwaga!

Do przetwarzania mrożonych owoców zawsze używać wkładki do sorbetu. Nie przetwarzać owoców, które stają się bardzo twarde wskutek zamrożenia (np. truskawek).

Ważne: gdy sok osiągnie oznaczenie **350 ml**, zakończyć wyciskanie i opróżnić bęben.

Wyciskanie soku

→ Cykl rysunków

- Przygotować urządzenie, jak opisano.
→ „Przygotowanie do wyciskania soku”
patrz strona 119
- 1. Umieścić pojemnik pod każdym z wylotów soku i miąższu.
- 2. Otworzyć klapkę zapobiegającą kapaniu soku.
- 3. Przesunąć dźwignię regulacyjną do miąższu (występuje zależnie od modelu) w położenie środkowe () lub całkiem w prawo ()
- 4. Włożyć wtyczkę do gniazdka. Ustawić przełącznik na **ON**. Urządzenie zaczyna pracować. Świeci pierścień LED (występuje zależnie od modelu). Wiruje szczotka obrotowa.
- 5. Przygotowane produkty włożyć w otwór do napełniania.
- 6. Produkty dosuwać tylko dostarczonym popychaczem. Sok spływa do prawego pojemnika. Wyciśnięty miąższ gromadzi się w lewym pojemniku.
- 7. Gdy praca jest zakończona lub pojemnik na sok jest pełen, ustawić przełącznik na **O** i odczekać, aż urządzenie się zatrzyma.
- 8. Zamknąć klapkę zapobiegającą kapaniu soku i opróżnić pojemniki.

Wskazówki:

- Aby zwiększyć ilość uzyskanego soku, najlepiej na początku i na końcu wirowania przetwarzać składniki o dużej zawartości cieczy (np. pomarańcze, pomidory, arbuzy, itp.). W międzyczasie przetwarzać składniki twarde i włókniste.
- Produkty wkładać w otwór do napełniania porcjami.
- Nadmierne wpychanie nie przyspiesza wyciskania i prowadzi do przepełnienia bębna.

Wyciskanie sorbetu

→ Cykl rysunków

1. Przygotować urządzenie z wkładką do sorbetu, jak opisano. → „Przygotowanie do wyciśnięcia sorbetu” patrz strona 119
Umieścić pojemnik pod wylotem soku. Otworzyć klapkę zapobiegającą kapaniu soku.
2. Włożyć wtyczkę do gniazdka. Ustawić przełącznik na **ON**. Urządzenie zaczyna pracować. Świeci pierścień LED (występuje zależnie od modelu).
3. Mrożone produkty włożyć w otwór do napełniania.
4. Produkty dosuwać tylko dostarczonym popychaczem. Gotowy sorbet gromadzi się w pojemniku.

Funkcja biegu wstecznego

Funkcja biegu wstecznego służy do poluzowania zablokowanego produktu poprzez krótkotrwałe włączenie obrotów w tył ślimaka.

- Ustawić przełącznik na **O** i poczekać, aż napęd się zatrzyma.
- Ustawić przełącznik na  i przytrzymać wciśnięty.
- Po ok. 3-5 sekundach zwolnić przełącznik i poczekać do zatrzymania się napędu.
- Ustawić przełącznik na **ON** i pracować dalej.

Wskazówka: jeżeli krótki bieg wsteczny nie uwolni zablokowanego produktu, wyłączyć urządzenie, wyciągnąć wtyczkę sieciową i oczyścić urządzenie. → „Czyszczenie” patrz strona 121

Uwaga!

Konieczne używać funkcji biegu wstecznego przez kilka sekund, w przeciwnym razie urządzenia nie będzie można już włączyć.

Po pracy

- Opróżnić oba pojemniki, a następnie z powrotem ustawić pod wylotami soku i miąższu.
- Zamknąć kłapkę zapobiegającą kapaniu soku i przesunąć dźwignię regulacyjną do miąższu całkowicie w prawo.
- Wlać trochę wody (ok. 150 ml) w otwór do napełniania i ustawić przełącznik na **ON**.
- Po krótkim czasie, należy otworzyć kłapkę zapobiegającą kapaniu soku i przesunąć dźwignię regulacyjną do miąższu całkiem w lewo.
- Pozwolić urządzeniu na pracę na pusto przed wyłączeniem go.
- Ustawić przełącznik na **O** i odczekać, aż urządzenie się zatrzyma.
- Wyciągnąć z gniazdka wtyczkę sieciową.
- Wszystkie części oczyścić natychmiast po użyciu.

Czyszczenie

Urządzenie i wykorzystane części muszą być dokładnie oczyszczone po każdym użyciu.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia odłączyć wtyczkę od gniazdka sieciowego.
- Nigdy nie zanurzać korpusu urządzenia w cieczach ani nie myć go w zmywarce do naczyń.
- Nie stosować myjek parowych.

Uwaga!

- Nie używać środków czyszczących zawierających alkohol lub spirytus.
- Nie używać ostrych, spiczastych czy metalowych przedmiotów.
- Nie stosować szorstkich ściereczek ani środków do szorowania.
- Nie myć poszczególnych części w zmywarce do naczyń.

Wskazówki:

- Podczas przetwarzania np. marchewki mogą powstawać przebarwienia na elementach z tworzywa sztucznego. Można je usunąć kilkoma kroplami oleju jadalnego.
- Całkowicie otworzyć uszczelkę do miąższu. → „Dźwignia regulacyjna / uszczelka do miąższu” patrz strona 118

Na **rysunku 11** pokazany jest sposób czyszczenia poszczególnych części.

Demontaż urządzenia

- Obrócić pokrywę aż do oznaczenia () i zdjąć.
- Zdjąć zmontowany bęben do soku.
- Wyjąć kolejno śrubę do wyciskania soku, wkład sitka lub wkładkę do sorbetu oraz szczotkę obrotową.

Wskazówka: jeżeli poszczególne elementy zakleszczą się w bębnie do soku (wskutek np. pozostania resztek owoców), postępować następująco.

→ Cykl rysunków 11

1. Odwrócić bęben do soku i podłożyć ściereczkę.
2. Na spodzie nacisnąć ostrożnie na wał napędowy śruby do wyciskania soku, aby poluzować go.
3. Wyjąć wszystkie części.

Czyszczenie korpusu urządzenia

- Korpus urządzenia wytrzeć miękką, wilgotną szmatką i wysuszyć.

Mycie dodatkowych części

- Bęben do soku, szczotkę obrotową, wkłady sitka, wkładkę do sorbetu, śrubę do wyciskania soku oraz popychacz myć płynem do mycia naczyń, używając miękkiej ściereczki/gąbki i dostarczonej szczotki, albo w zmywarce.
- Dostarczona szczotka nadaje się bardzo dobrze do dokładnego mycia wylotów soku i miąższu.
- Pokrywę oczyścić miękką ściereczką / gąbką lub miękką szczotką z użyciem płynu do mycia i spłukać pod bieżącą wodą.
- Wszystkie części pozostawić do wyschnięcia lub wytrzeć ściereką.

Gwarancja

Urządzenie objęte gwarancją. Dystrybutor/gwarant: BSH Sprzęt Gospodarstwa Domowego Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 183, 02-222 Warszawa. Czas trwania gwarancji: 24 miesiące od wydania rzeczy pierwszemu kupującemu. Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej: Polska. Konieczny dowód zakupu. Uprawnienia przysługujące kupującemu: usunięcie wady fizycznej, a jeżeli to nie jest możliwe – dostarczenie rzeczy wolnej od wady. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej. Dalsza treść oświadczenia gwarancyjnego (wraz z wyłączeniami z napraw gwarancyjnych) dostępna na stronie internetowej: www.bosch-home.pl/gwarancja. Gwarant udostępni treść oświadczenia gwarancyjnego również na piśmie lub e-mailem – w tym celu oraz w celu skorzystania z uprawnień z gwarancji prosimy o kontakt z infolinią: +48 42 271 5555 (opłata wg. stawek operatora).

Zmiany zastrzeżone.

Ekologiczna utylizacja



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. „O zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz. 11688) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Usuwanie usterek

Problem	Przyczyna	Sposób usunięcia
Urządzenie nie pracuje podczas włączania.	Prąd nie dochodzi do urządzenia.	Włożyć wtyczkę do gniazda.
	Pokrywa nie siedzi prawidłowo na bębnie do soku.	Umieścić prawidłowo pokrywę na bębnie do soku. Należy stosować się do oznaczeń. Jeżeli pokrywa nie daje się zamknąć, rozłożyć części i ponownie zmontować. Zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie wszystkich części.
	Urządzenie zostało zatrzymane podczas pracy.	Konieczne używać funkcji biegu wstecznego przez kilka sekund, w przeciwnym razie urządzenia nie będzie można już włączyć.
Urządzenie zatrzymuje się podczas pracy.	Zbyt dużo ściśniętych produktów lub twarde pestki / łodygi w urządzeniu.	Konieczne używać funkcji biegu wstecznego przez kilka sekund, w przeciwnym razie urządzenia nie będzie można już włączyć. → „Funkcja biegu wstecznego” patrz strona 120
	Pokrywa nie siedzi prawidłowo na bębnie do soku.	Umieścić prawidłowo pokrywę na bębnie do soku.
Bęben do soku nie daje się poprawnie umieścić na korpusie urządzenia.	Dźwignia regulacyjna do mięszu jest źle ustawiona lub uszczelka nie jest prawidłowo włożona.	Sprawdzić ustawienie / uszczelkę. → „Dźwignia regulacyjna / uszczelka do mięszu” patrz strona 118
Sok jest zbyt rzadki lub zbyt gęsty.	Dźwignia regulacyjna do mięszu jest źle ustawiona lub uszczelka nie jest prawidłowo włożona.	Sprawdzić ustawienie / uszczelkę. → „Dźwignia regulacyjna / uszczelka do mięszu” patrz strona 118
	Zbyt duża ilość produktu w urządzeniu.	Nie wyciskać nadmiernych ilości jednocześnie.
Silnik urządzenia pracuje głośno.	Urządzenie nie jest prawidłowo złożone.	Rozłożyć i zmontować urządzenie w sposób wcześniej opisany. → „Przygotowanie” patrz strona 118
Jeśli problemu nie można rozwiązać, należy koniecznie skontaktować się z infolinią! Numery telefonów znajdują się na ostatnich stronach instrukcji.		

[illegible]

[illegible]



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
A Bosch Company
www.bosch-home.com



8001124823 (010818)

Valid within Great Britain:
Imported to Great Britain by
BSH Home Appliances Ltd.
Grand Union House
Old Wolverton Road
Wolverton, Milton Keynes
MK12 5PT
United Kingdom